

Service Manual

LAVE-VAISSELLE

INTEGRABLE

ADG 8442 AV

**MODELE
VERSION**

ADG 8442 AV
8542 442 29720

Page

DONNEES TECHNIQUES

2 - 4

LISTE DE PIECES

5 - 6

VUE ECLATEE

7 - 8

SCHEMA DE PRINCIPE

9

CHARTRE PROGRAMME

10

TEXTE/LEGENDE

11 - 17

FAMILLE

VBL - MID 4

DONNEES TECHNIQUES

DIMENSIONS

| | | |
|------------|-----------|----|
| HAUTEUR | 82,0-87,0 | cm |
| LARGEUR | 59,7 | cm |
| PROFONDEUR | 55,5 | cm |
| POIDS | 53 | kg |

PANNEAUX D'HABILLAGE

| | | |
|----------------|-----|----|
| EPAISSEUR MIN. | 16 | mm |
| EPAISSEUR MAX. | 20 | mm |
| LARGEUR MIN. | 592 | mm |
| LARGEUR MAX. | 595 | mm |
| HAUTEUR MIN. | 515 | mm |
| HAUTEUR MAX. | 600 | mm |
| POIDS MAX. | 5,5 | kg |

ATTENTION!

LONGUEUR MAX. DU
PANNEAU D'HABILLAGE
A PARTIR DU BAS DU
PANNEAU AVANT 92 mm
HAUTEUR DE PLINTHE 93 mm

ALIMENTATION

| | | |
|------------------------------|-----------|----|
| TENSION | 220 - 230 | V |
| FREQUENCE | 50 | Hz |
| PUISSANCE DE RACCORDEMENT | 2,2 | kW |
| PROTECTION PAR FUSIBLE | 10 | A |

PLATINES ELECTRONIQUES

| | |
|--|-----------------------|
| PLATINE SERVICE | VOIR LISTE DE PIECES |
| PLATINES | MARQUAGE SUR PLATINES |
| DUB (PL. D' AFFICHAGE ET PROGRAMMATION | 4619 724 13251 |
| CB (PL. DE CONTROLE) | 478341 |
| DATASET | 478331 |
| PL. DE BASE DE CONTROLE, SANS PROGRAMMATION | 4619 724 17411 |

SEQUENCE DE PROGRAMMES

| | |
|------------|-----------------------|
| PROGRAMMES | VOIR CHARTE |
| SEQUENCE | P1a - P3a - P5e - P7a |

VOYANTS SECURITE SUR FENETRE AFFICHEUR

NIVEAU DE SEL
NIVEAU PRODUIT DE RINÇAGE

TOUCHE DEPART DIFFERE + VOYANTS SUR FENETRE AFFICHEUR

3h / 6h / 9h

AFFICHAGE DES PROGRAMMES

TREMPAGE A FROID
CHRONO A 40 °C
ECO A 50 °C
INTENSIF A 70 °C

AFFICHAGE DU DEROULEMENT DE PROGRAMME

PRELAVAGE
LAVAGE
SECHAGE
FIN

REMARQUES :

- TOUS LES PROGRAMMES SERONT VERROUILLES APRES LE DEPART.
- IL EST POSSIBLE DE MODIFIER OU DE TERMINER LE PROGRAMME EN APPUYANT SUR LE BOUTON DEPART PENDANT PLUS DE 1,5 sec.
(INTERRUPTION PROVOQUEE PAR L'UTILISATEUR)

- L'INTERRUPTION OU LE DEBRANCHEMENT DE L' APPAREIL N'ANNULE PAS LA PROGRAMMATION ET PERMET AU PROGRAMME, DES LA REMISE EN FONCTIONNEMENT, DE REPRENDRE SUR LA MEME POSITION OU IL SE TROUVAIT AU MOMENT DE L'INTERRUPTION.

- **EXCEPTION** : L'INTERRUPTION OU LE DEBRANCHEMENT DE L' APPAREIL DURANT LA PHASE DE SECHAGE ENTRAINE DIRECTEMENT LA FIN DU PROGRAMME.

VOLUME DE REMPLISSAGE

| EAU | VOLUMES | NIVEAU |
|-----------------------|---------|--------|
| REGENERATION | 0,3l | 15 mm |
| RINÇAGE | 1,0l | 68 mm |
| PRELAVAGE | 4,8l | 124 mm |
| LAVAGE | 4,2l | 122 mm |
| 1er RINÇAGE INTERMED. | 4,2l | 120 mm |
| 2er RINÇAGE INTERMED. | 4,2l | 120 mm |
| RINÇAGE FINAL | 4,2l | 120 mm |
| SECURITE/ANTI-DEBORD. | 8,5l | 141 mm |

MESURE DU NIVEAU D'EAU

- ENLEVER LE FILTRE GROS TAMIS
- POSITIONNER UN METRE DANS LE LOGEMENT (L'EXTREMITE DOIT TOUCHER LE FOND)
- RELEVER LA HAUTEUR DU NIVEAU D'EAU DANS LA CUVE.

DONNEES TECHNIQUES

VOLUME DES BACS

| | | |
|--------------------|-------|-----------------|
| PRELAVAGE | 10 | cm ³ |
| LAVAGE | 40 | cm ³ |
| PRODUIT DE RINÇAGE | 135 | cm ³ |
| SUIVANT POS 1 à 6 | 1 à 6 | cm ³ |

ADOUCCISSEUR D'EAU

| | | |
|------------------------|-----|-----------------|
| POT A SEL | 2 | kg |
| POT A RESINE | 900 | cm ³ |
| VOLUME DE REGENERATION | 300 | cm ³ |

PRESSION D'EAU

| | | |
|-----------------|----------|-----|
| ENTREE D'EAU | 0,3 - 10 | bar |
| POMPE DE LAVAGE | 0,4 | bar |

VITESSE DE ROTATION

| | | |
|----------------|---------|--------|
| MOTEUR CYCLAGE | 2800 | tr/min |
| MOTEUR VIDANGE | 3000 | tr/min |
| BRAS SUPERIEUR | 30 - 40 | tr/min |
| BRAS INFERIEUR | 30 - 40 | tr/min |

DEBITS/ VOLUMES D'EAU

| | | |
|--|---------|-----------|
| DEBIMETRE (0,3 bar = 1,1 l/min) | 208 | Impuls./l |
| POMPE DE LAVAGE | 45 - 64 | l/min |
| POMPE DE VIDANGE | 16 | l/min |
| HAUTEUR MAX DE LA CROSSE DE VIDANGE | 1,1 | m |
| ELECTROVANNE D'ARRIVE D'EAU | 4,0 | l/min |
| BRAS INFERIEUR | ~ 33 | l/min |
| BRAS SUPERIEUR | ~ 27 | l/min |
| DOUCHE SUPERIEUR | ~ 8 | l/min |

POMPE DE LAVAGE

| | | |
|---------------------------|---------|-----|
| TENSION | 220/240 | V |
| PUISSANCE DE RACCORDEMENT | 145 | W |
| ENROULEMENT | | |
| - PRINCIPAL | 69 | Ω |
| - SECONDAIRE | 48 | Ω |
| CONDENSATEUR | 4 | μ F |

MOTEUR DE VIDANGE

| | | |
|---------------------------|---------|---|
| TENSION | 220/240 | V |
| PUISSANCE DE RACCORDEMENT | 30 | W |
| RESISTANCE | 146 | Ω |

RESISTANCE CHAUFFANTE

SYSTEME A UN ELEMENT

| | | |
|-------------------------------|-----------|--------|
| TENSION | 220/230 | V |
| PUISSANCE DE RACCORDEMENT | 1,87/2,04 | kW |
| RESISTANCE | 24,5 | Ω |
| VITESSE DE CHAUFFAGE | ~ 2,0 | °C/min |
| TEMPERATURE EN SURFACE | ~ 115 | °C |
| THERMOSTAT DOUBLE DE SECURITE | | |
| AUTO-REARMABLE | 85 | °C |

POTENTIOMETRE DURETE DE L'EAU

| | | |
|---------------------------------|-----|----|
| POINTS DE MESURE (Entre 1 et 2) | | |
| POSITION 0 | 0 | kΩ |
| POSITION 1 | 0,5 | kΩ |
| POSITION 2 | 1,0 | kΩ |
| POSITION 3 | 1,4 | kΩ |
| POSITION 4 | 1,8 | kΩ |
| POSITION 5 | 2,3 | kΩ |
| POSITION 6 | 2,6 | kΩ |

ELECTROVANNE D'ENTREE

| | | |
|------------|---------|----|
| TENSION | 220/240 | V |
| FREQUENCE | 50/60 | Hz |
| RESISTANCE | 3,76 | kΩ |

ELECTROVANNE REGENERATION

| | | |
|------------|---------|----|
| TENSION | 220/240 | V |
| FREQUENCE | 50/60 | Hz |
| RESISTANCE | 3,13 | kΩ |

BOBINE ELECTRODOSEUR

| | | |
|------------|---------|----|
| TENSION | 220/240 | V |
| FREQUENCE | 50/60 | Hz |
| RESISTANCE | 1,3 | kΩ |

RELAIS REED

| | |
|-----------------------------|--|
| DEBIMETRE | |
| CONTROLE NIVEAU SEL | |
| CONTROLE PRODUIT DE RINÇAGE | |

DONNEES TECHNIQUES

CTN

| | | |
|-------|------|----|
| 20 °C | 58,1 | kΩ |
| 25 °C | 47,1 | kΩ |
| 30 °C | 38,2 | kΩ |
| 40 °C | 25,4 | kΩ |
| 50 °C | 17,2 | kΩ |
| 60 °C | 11,8 | kΩ |
| 70 °C | 8,3 | kΩ |
| 80 °C | 6 | kΩ |
| 85 °C | 4 | kΩ |

CLASSES D' EFFICACITE

| | |
|---------------------------------|-----|
| PROGRAMME DE REFERENCE | P5e |
| CLASSE D'EFFICACITE ENERGETIQUE | A |
| CLASSE D'EFFICACITE DE LAVAGE | A |
| CLASSE D'EFFICACITE DE SECHAGE | C |

GENERALITES

REGENERATION

| | | |
|----------------------------|------------|-----------------|
| VOLUME | 300 | cm ³ |
| POSITION 0 | | |
| NOMBRE DE CYCLE | | |
| AVANT REGENERATION | 12 | |
| DURETE DE L'EAU | 0 - 0,9 | mmol/l °TH |
| | 0 - 9 | |
| POSITION 1 | | |
| NOMBRE DE CYCLE | | |
| AVANT REGENERATION | 10 | |
| DURETE DE L'EAU | 1 - 1,8 | mmol/l °TH |
| | 10 - 18 | |
| POSITION 2 | | |
| NOMBRE DE CYCLE | | |
| AVANT REGENERATION | 7 | |
| DURETE DE L'EAU | 1,9 - 2,7 | mmol/l °TH |
| | 19 - 27 | |
| POSITION 3 | | |
| NOMBRE DE CYCLE | | |
| AVANT REGENERATION | 5 | |
| DURETE DE L'EAU | 2,8 - 3,7 | mmol/l °TH |
| | 28 - 37 | |
| POSITION 4 | | |
| NOMBRE DE CYCLE | | |
| AVANT REGENERATION | 3 | |
| DURETE DE L'EAU | 3,8 - 5,0 | mmol/l °TH |
| | 38 - 50 | |
| POSITION 5 | | |
| NOMBRE DE CYCLE | | |
| AVANT REGENERATION | 2 | |
| DURETE DE L'EAU | 5,1 - 6,3 | mmol/l °TH |
| | 51 - 63 | |
| POSITION 6 | | |
| NOMBRE DE CYCLE | | |
| AVANT REGENERATION | 1 | |
| DURETE DE L'EAU | 6,4 - 10,7 | mmol/l °TH |
| | 64 - 107 | |
| CONSOMMATION | | |
| DE SEL POUR CHAQUE | | |
| REGENERATION | 77 | g |
| NOMBRE DE CYCLES POSSIBLES | | |
| AVEC 2 kg DE SEL | 26 | |

LISTE DE PIECES

Model **ADG 8442 AV**
Service No. **854244229720**
Version **854244229720**

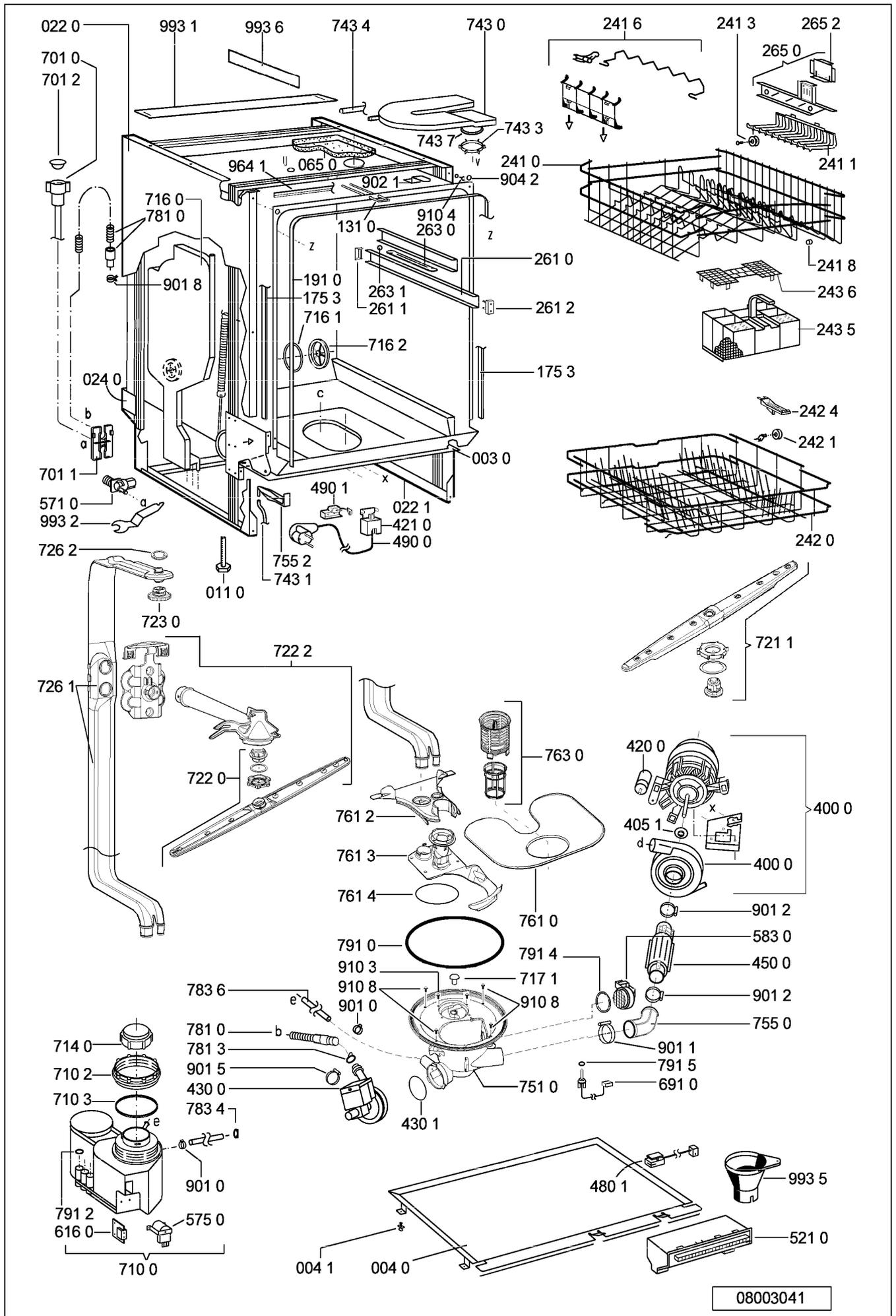
| Pos. No. | Code 12NC | Description | Pos. No. | Code 12NC | Description |
|----------|-----------------------|---------------------------------|----------|-----------------------|---------------------------------|
| 003 0 | 4812 440 19594 | TRAVERSE INFERIEURE | 400 0 | 4812 361 58334 | MOTEUR LAVAGE CPL. |
| 004 0 | 4812 440 18952 | BAC RECUPERATION D'EAU | 405 1 | 4819 515 28158 | JOINT MOTEUR DE LAVAGE |
| 004 1 | 4812 401 18402 | FIXATION BAC RECUPERATEUR | 420 0 | 4812 121 18132 | CONDENSATEUR POMPE LAV. 4 µ F |
| 011 0 | 4812 505 18369 | PIED REGLABLE | 421 0 | 4812 121 18158 | FILTRE ANTIPARASITES |
| 022 0 | 4812 440 19398 | PANNEAU GAUCHE | 430 0 | 4812 360 18508 | POMPE DE VIDANGE CPL. |
| 022 1 | 4812 440 19397 | PANNEAU DROIT | 430 1 | 4812 466 68689 | JOINT POMPE DE VIDANGE |
| 024 0 | 4812 440 10417 | PANNEAU ARRIERE | 450 0 | 4812 259 28684 | RESISTANCE 2040 W - 230V |
| 040 1 | 4812 417 18774 | CHARNIERE G. DE PORTE | 480 0 | 4812 321 28405 | FAISC.DE CABLES CPL. |
| 040 2 | 4812 417 18773 | CHARNIERE D. DE PORTE | 480 1 | 4812 321 28371 | CABLE PRESENCE EAU W/CB |
| 044 0 | 4812 492 38362 | RESSORT DE PORTE | 480 3 | 4812 401 18418 | FOURREAU CABLAGE PORTE |
| 047 0 | 4812 404 48746 | FREIN DE PORTE | 490 0 | 4819 321 18136 | CORDON SECTEUR 2 m |
| 047 1 | 4812 401 18397 | BANDE DU FREIN DE PORTE | 490 1 | 4812 321 28367 | BORNIER D' ALIMENTATION |
| 047 2 | 4812 404 68023 | CROCHET DE RESSORT | 521 0 | 4812 214 78963 | PLATINE CONTROL (CB) |
| 053 0 | 4812 440 88884 | SUPPORT PLINTHE (BL) | 531 0 | 4812 273 18055 | POTENTIOMETRE REGENERATION |
| 065 0 | 4812 466 48052 | ISOLATION PHONIQUE DU TOP | 531 1 | 4812 273 18056 | MOLETTE POTENTIOMETRE |
| 103 0 | 4812 440 19478 | PANNEAU AVANT PORTE | 571 0 | 4812 281 28379 | ELECTROVANNE ARRIVEE D'EAU |
| 105 0 | 4812 404 48611 | FIXATION PANNEAU DECOR | 575 0 | 4812 281 28361 | ELECTROVANNE DE REGENERATION |
| 105 2 | 4812 505 68004 | CLIP FIX. PANNEAU DECOR | 583 0 | 4812 271 28407 | INDICATEUR PRESENCE D'EAU (WI) |
| 120 0 | 4812 440 19456 | CONTRE-PORTE INOX | 616 0 | 4812 281 18047 | RELAIS REED ADOUCISSEUR |
| 120 1 | 4812 440 18969 | TRAVERSE INF. PLINTHE | 616 1 | 4812 271 58161 | CONTACT DE PRODUIT DE RINCAGE |
| 130 0 | 4812 417 58373 | SUPPORT + INTER PORTE | 620 0 | 4812 218 38094 | PLATINE SELECT. + AFFICH.(DUB) |
| 131 0 | 4812 401 18416 | CROCHET VERROU PORTE | 633 0 | 4812 271 38355 | INTERRUPTEUR DE PORTE |
| 175 3 | 4812 466 68572 | TRAVERSE G.OU D. | 680 0 | 4812 418 68155 | ELECTRODOSEUR CPL. |
| 191 0 | 4812 466 68564 | JOINT AVANT DE CUVE | 680 1 | 4812 466 68495 | JOINT ELECTRODOSEUR |
| 192 0 | 4812 466 68467 | JOINT INF. PORTE | 681 1 | 4812 466 68497 | JOINT ELECTRODOS. RINCAGE |
| 241 0 | 4812 458 19027 | PANIER SUPERIEUR | 681 2 | 4812 440 18975 | CLAPET PRELAVAGE |
| 241 1 | 4812 458 18324 | SUPPORT TASSES D. | 682 0 | 4812 466 68496 | JOINT ELECTRODOS.LAVAGE |
| 241 3 | 4812 528 88068 | ROULETTE PANIER SUP. (KIT) | 691 0 | 4812 282 68012 | SONDE CTN |
| 241 6 | 4812 310 18757 | KIT SUPPORT VERRES | 701 0 | 4812 530 28081 | TUYAU D'ARRIVEE D'EAU 5 m |
| 241 8 | 4812 466 68553 | ENTRETOISE CAPUCHON (KIT) | 701 0 | 4812 530 28082 | TUYAU D'ARRIVEE D'EAU 3 m |
| 242 0 | 4812 310 28134 | PANIER INFERIEUR | 701 0 | 4819 530 28928 | TUYAU D'ARRIVEE D'EAU 2 m |
| 242 1 | 4812 528 88069 | ROULETTE PANIER INF. | 701 1 | 4812 310 18302 | BRIDE INF. TUYAUX |
| 242 4 | 4812 466 48059 | ARRET PANIER INF. | 701 2 | 4822 480 50159 | FILTRE ARRIVEE D'EAU |
| 243 5 | 4819 310 39859 | PANIER A COUVERTS (KIT) | 710 0 | 4812 418 68128 | BLOC ADOUCISSEUR CPL. |
| 243 6 | 4812 458 18996 | GRILLE PANIER COUVERTS | 710 2 | 4819 310 38536 | ECROU ADOUCISSEUR |
| 261 0 | 4812 462 79831 | RAIL TELESCOPIQUE de 02/37 | 710 3 | 4819 466 69562 | JOINT ADOUCISSEUR |
| 261 0 | 4819 462 38271 | GLISSIERE TELESCOPIQUE a 02/37 | 714 0 | 4812 462 78993 | BOUCHON D'ADOUCCISSEUR |
| 261 1 | 4812 462 79768 | CAPUCHON ARRIERE GLISSIERE | 716 0 | 4812 418 68147 | DISTRIBUTEUR + DEBITMETRE |
| 261 2 | 4812 462 78995 | EMBOUT AVANT GLISSIERE a 02/37 | 716 1 | 4812 466 68475 | JOINT DISTRIBUTEUR D'EAU |
| 261 2 | 4812 462 79832 | CAPUCHON GLISSIERE de 02/37 | 716 2 | 4812 462 78994 | ECROU FIX. DISTRIB. D'EAU |
| 263 0 | 4819 520 18013 | CAGE A BILLES | 717 1 | 4812 462 79793 | BOUCHON AXE MDV |
| 263 1 | 4812 520 48001 | BILLE DE CAGE | 721 1 | 4812 360 68347 | BRAS INFERIEUR COMPLET |
| 265 0 | 4812 404 48637 | POIGNEE PANIER REGLABLE CPL. | 722 0 | 4812 360 68348 | BRAS INTERMEDIAIRE CPL. |
| 265 2 | 4812 404 48638 | POIGNEE DE PANIER SUP. | 722 2 | 4812 360 68349 | BRAS INTERM.CPL.+RACCORD 2 NIV. |
| 301 0 | 4812 453 71811 | BANDEAU (AV) | 723 0 | 4812 360 68351 | DOUCHETTE HAUT |
| 303 1 | 4812 460 38088 | INSERT POIGNEE (AV) | 726 1 | 4812 530 29118 | TUBE ALIMENTATION BRAS SUP. |
| 305 1 | 4819 502 18241 | VIS EN PLASTIQUE TRAVERSE | 726 2 | 4812 505 18208 | ECROU BRAS /DOUCHETTE |
| 305 2 | 4819 505 18191 | ECROU PROFILE BANDEAU | 743 0 | 4812 511 48171 | CONDENSEUR DE SECHAGE |
| 305 3 | 4812 440 19476 | PROFILE INF. BANDEAU 5 mm (AV) | 743 1 | 4812 530 28102 | TUYAU TROP PLEIN |
| 305 4 | 4812 440 19357 | PROFILE INF. BANDEAU 10 mm (AV) | 743 3 | 4812 505 18364 | ECROU FIX. CONDENSEUR |
| 322 0 | 4812 453 70633 | PLAQUE DECOR (AV) | 743 4 | 4812 530 28807 | DURIT CONDENSEUR 9x1,5x270+10 |
| 331 0 | 4812 413 59017 | BOUTON SELECTION PROG.(AV) | 743 7 | 4812 466 68514 | JOINT RACCORD EXTERIEUR |
| 332 0 | 4812 410 28669 | TOUCHE DEPART (BL) | 751 0 | 4812 418 18338 | COLLECTEUR D'EAU |
| 332 2 | 4812 410 28672 | TOUCHE DEPART DIFFERE (NR) | 755 0 | 4812 530 29119 | DURIT COUDEE POMPE/RESISTANCE |
| 350 1 | 4812 381 28049 | FENETRE AFFICHEUR | 755 2 | 4812 530 48148 | BAC COLLECTEUR TROP PLEIN |

LISTE DE PIECES

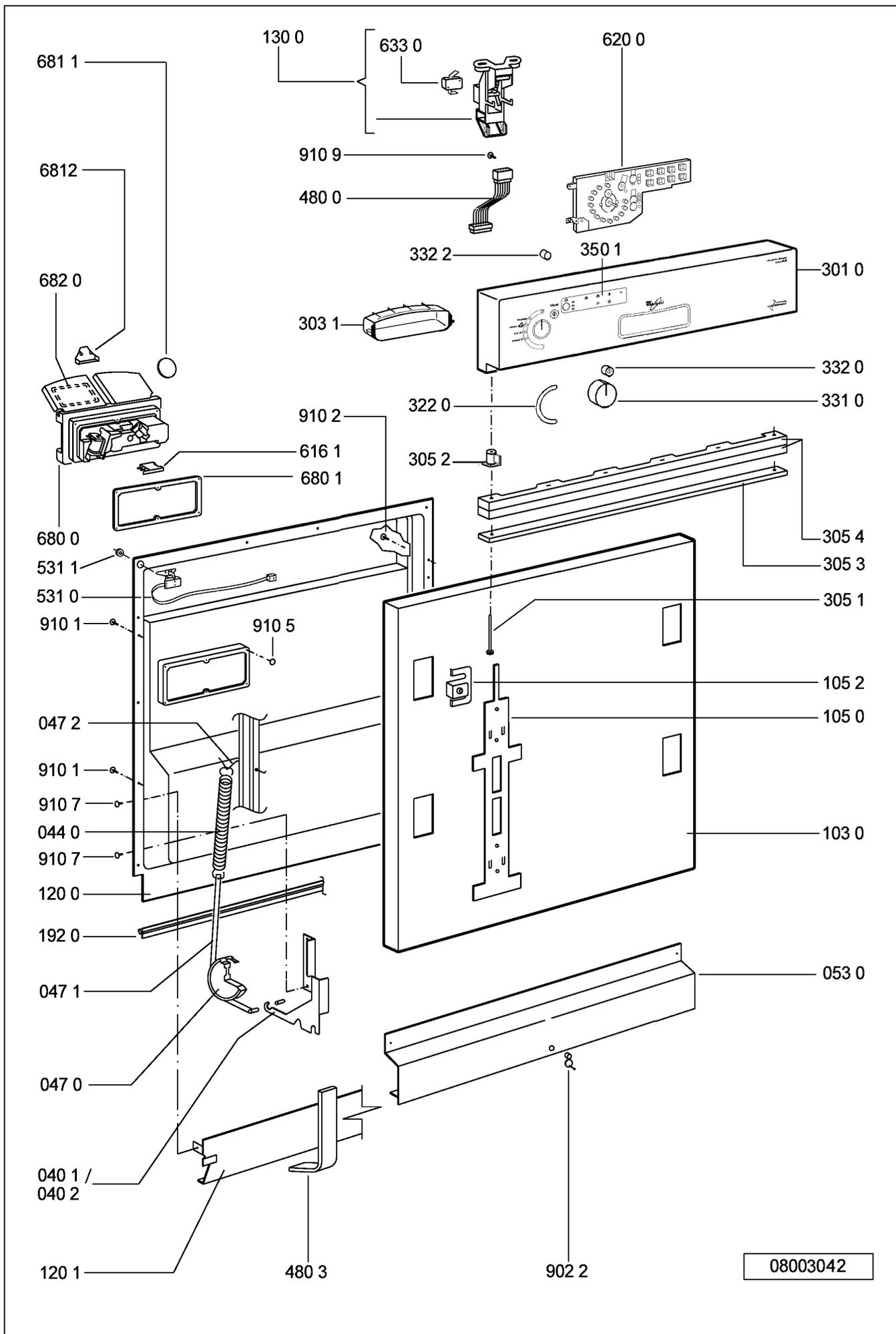
Model ADG 8442 AV
Service No. 854244229720
Version 854244229720

| Pos. No. | Code 12NC | Description |
|----------|-----------------------|---------------------------------|
| 761 0 | 4812 480 58122 | FILTRE FOND DE CUVE |
| 761 2 | 4812 418 18337 | COUVERCLE TAMIS/BRAS INF. |
| 761 3 | 4812 418 18341 | RACCORD FILTRE /COLLECTEUR |
| 761 4 | 4812 530 58141 | JOINT TORIQUE |
| 763 0 | 4812 480 58123 | FILTRE PLASTIQUE |
| 781 0 | 4812 530 29113 | TUYAU VIDANGE |
| 781 3 | 4812 281 28417 | CLAPET ANTI-RETOUR |
| 783 4 | 4812 530 28888 | DURIT ARRIVEE D'EAU |
| 783 6 | 4812 530 28796 | DURIT ADOUCISS. BAC 10x3x180+10 |
| 791 0 | 4812 532 68099 | JOINT COLLECTEUR D'EAU |
| 791 2 | 4812 530 58093 | JOINT DISTRIBUTEUR |
| 791 4 | 4812 466 68503 | JOINT INDICATEUR D'EAU |
| 791 5 | 4812 466 68504 | JOINT SONDE CTN |
| 900 1 | 4812 310 28021 | KIT DE FIXATION (N.R.) |
| 901 0 | 4822 401 10258 | FIXATION TUYAU 10-18 mm |
| 901 1 | 4812 401 18424 | COLLIER Ø50,0 |
| 901 2 | 4812 401 18157 | COLLIER 32-50/9 C61 |
| 901 5 | 4812 401 48573 | COLLIER Ø28,6 |
| 901 8 | 4812 401 18075 | COLLIER 20-32/9 mm |
| 902 1 | 4812 466 78015 | FIXATION DU TOP |
| 902 2 | 4812 404 78241 | SUPPORT TIGE |
| 904 2 | 4812 462 79657 | CACHE VIS AP01/99 3,5x5 |
| 910 1 | 4812 502 38152 | VIS 4,8x19 |
| 910 2 | 4812 502 18363 | VIS DE BANDEAU 4,0x12-H |
| 910 3 | 4812 502 18389 | VIS 5x20 T20 |
| 910 4 | 4812 502 18385 | VIS M3,5x8-T15M |
| 910 5 | 4812 502 18393 | VIS 3,5x9-1 Tx15 |
| 910 7 | 4812 502 18397 | VIS INOX A2 M 5X12 |
| 910 8 | 4812 502 18527 | VIS 4x15 T20 |
| 910 9 | 4812 401 18425 | VIS 2,5x18-H |
| 964 1 | 4812 466 68573 | JOINT SUP. DE CUVE AP01/99 |
| 993 1 | 4812 466 78388 | FEUILLE PARE-VAPEUR |
| 993 2 | 4812 404 48753 | CLEF PIED ARRIERE |
| 993 5 | 4822 532 80216 | ENTONNOIR A SEL |
| 993 6 | 4812 466 78386 | PETITE FEUILLE PARE-VAPEUR |

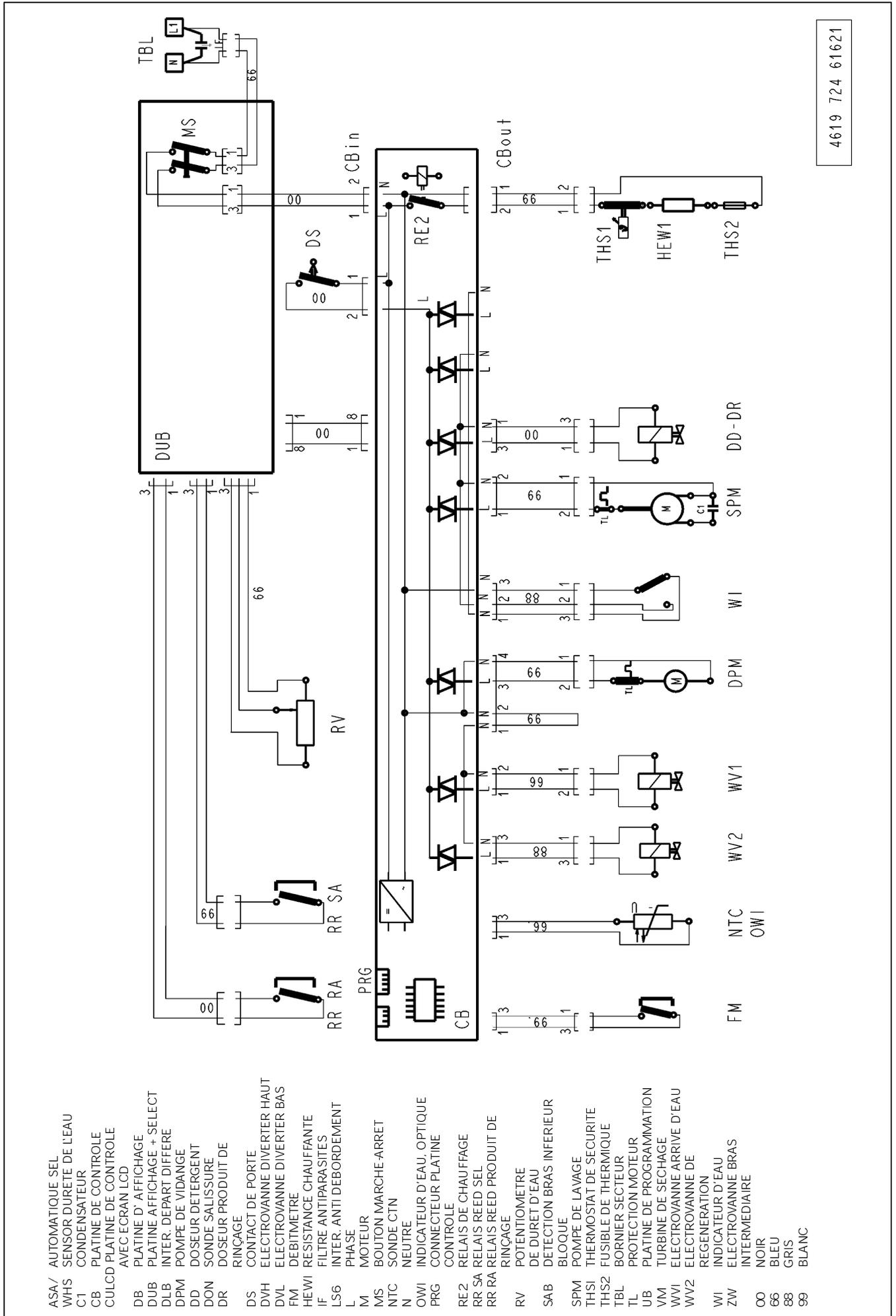
VUE ECLATEE



VUE ECLATEE



SCHEMA DE PRINCIPE



- ASA/ AUTOMATIQUE SEL
- WHS SENSOR DURETE DE L'EAU
- C1 CONDENSATEUR
- CB PLATINE DE CONTROLE
- CULCD PLATINE DE CONTROLE AVEC ECRAN LCD
- DB PLATINE D' AFFICHAGE
- DUB PLATINE AFFICHAGE + SELECT
- DLB INTER. DEPART DIFFERE
- DPM POMPE DE VIDANGE
- DD DOSEUR DETERGENT
- DON SONDE SALISSURE
- DR DOSEUR PRODUIT DE RINÇAGE
- DS CONTACT DE PORTE
- DVH ELECTROVANNE DIVERTER HAUT
- DVL ELECTROVANNE DIVERTER BAS
- FM DEBITMETRE
- HEW1 RESISTANCE CHAUFFANTE
- IF FILTRE ANTIPARASITES
- LS6 INTER. ANTI DEBORDEMENT PHASE
- L MOTEUR
- MS BOUTON MARCHÉ-ARRÊT
- NTC SONDE CTN
- N NEUTRE
- OW1 INDICATEUR D'EAU, OPTIQUE
- PRG CONNECTEUR PLATINE CONTROLE
- RE2 RELAIS DE CHAUFFAGE
- RR SA RELAIS REED SEL
- RR RA RELAIS REED PRODUIT DE RINÇAGE
- RV POTENTIOMETRE
- SAB DETECTION BRAS INFÉRIEUR BLOQUE
- SPM POMPE DE LAVAGE
- THS1 THERMOSTAT DE SECURITE
- THS2 FUSIBLE DE THERMIQUE
- TBL BORNIER SECTEUR
- TL PROTECTION MOTEUR
- UB PLATINE DE PROGRAMMATION
- VM TURBINE DE SECHAGE
- WV1 ELECTROVANNE ARRIVE D'EAU
- WV2 ELECTROVANNE DE REGENERATION
- W1 INDICATEUR D'EAU
- ZW ELECTROVANNE BRAS INTERMEDIAIRE
- OO NOIR
- 88 BLEU
- 99 GRIS
- BLANC

TEXTE/LEGENDE

PROCEDURE GENERALE DU PROGRAMME TEST : POINT avec et sans 7 exposition de segment

Mettre en marche l'appareil. Si il n'y a pas de défaut, effectuer les opérations suivantes :

1. Lancer le programme test
Si un défaut est signalé, retirer la plinthe afin de rendre accessible les points de mesures sur la platine de contrôle (CB).
2. Vérifier les composants.
Déconnecter le composant défectueux de la platine de contrôle et vérifier la valeur ohmique du composant à l'aide d'un ohmmètre depuis le connecteur.
Si la valeur ohmique n'est pas correcte, vérifier le câblage puis la valeur ohmique du composant sans le câblage.
3. Visiblement vérifier le tableau de commande (CB).
4. A la fin de la réparation, relancer toujours le programme test passif et le programme test actif après avoir annulé le défaut pour voir si le problème a été résolu.

ATTENTION :

Lors de mesures sur les points (T0, T1, T2, T3, T4) de la platine de contrôle, faire attention aux courts-circuits car ceux-ci peuvent endommager la platine de contrôle.

Les Défauts qui surviennent pendant le déroulement d'un cycle sont mémorisés et indiqués par le clignotement de la LED "Départ".

L'échec sera indiqué et peut être relaté à la table d'échec.

Pour annuler les défauts, vous devez appuyer sur la touche « Départ » pendant plus de 1,5 secondes.

Les défauts :

- F1** (CTN défectueuse),
- F2** (Fuite d'eau),
- F9** (Entrée d'eau en continue dans la cuve),

s'ils existent sont détectés et indiqués immédiatement après avoir appuyé sur la touche "Départ".

Il faut donc que ces défauts soient solutionnés avant de lancer le programme test actif.

Si ces 3 types de défauts ne sont pas résolus, le programme test actif ne pourra pas être lancé.

Pour tester les tensions, le voltmètre doit être brancher en parallèle sur le composant (le composant doit être connecté). Si le composant est déconnecté, alors le voltage de la platine électroniques (CB) est réduit.

Une fois un programme validé par la touche "Départ", il est mémorisé même si l'appareil est mis hors tension. La seule façon pour annuler un programme, est d'appuyer sur la touche "Départ" pendant plus de 1,5 secondes.

Attention: Sur les nouvelles platines électroniques Service, lors du premier lancement du programme test, il n'y a pas de rinçage de bac. Il peut donc y avoir un risque de débordement dans le cas ou l'appareil n'est pas vide. Par contre, lors du lancement du programme test une seconde fois, le programme commence par un rinçage de bac puisqu'il y a eu une régénération à la fin du cycle précédent.

TEXTE/LEGENDE

EXPLICATION DES CODES DEFAUTS

F0. Sonde détection de salissure

Le défaut n'apparaîtra pas pour l'utilisateur. Les programmes finiront même si il y a un défaut. Le défaut est indiqué seulement pendant le programme test actif après 10 – 30 secondes. Le programme test actif se terminera même si il y a un défaut.

Si le défaut apparaît pendant le déroulement d'un programme, la machine choisira toujours la plus haute consommation (le lavage le plus efficace)

- Pas ou mauvaise sortie de la sonde
- Résultats de mesure non corrects

Raisons:

- Défaut électronique de la sonde
- La partie optique de la sonde est défectueuse
- Sonde très sale (salissure en suspension fixée sur l'optique)
- Connexion entre la sonde et la platine de contrôle (CB) coupée

Attention : le code défaut ne sera pas mémorisé

F1. CTN défectueuse

La température est en dehors des valeurs normales comprise entre - 3 °C et + 85 °C.

- La température de l'eau est supérieure à 85°C (le relais de chauffage sur la platine est défectueux).
- La CTN est défectueuse.
- La température ambiante est inférieure à - 3°C. Dans ce cas mettre un peu d'eau chaude dans l'appareil avant de lancer un programme.

F2. Fuite d'eau

- Il y a de l'eau dans le bac anti-fuite placé au dessous du châssis.
Le flotteur (LS6) désactive l'électrovanne d'entrée d'eau (WV1) et l'électronique active la pompe de vidange (DPM) jusqu'à ce que l'indicateur de présence d'eau (W1) passe de l'état haut à l'état bas.

F3. Système chauffant est défectueux

Indication du défaut après 25 minutes. (1ère vérification après 5 minutes puis 2 nouvelles vérifications ont lieu avant que le défaut soit indiqué).

- Vitesse de chauffage trop lente < 1.5 °C en 10 min.).
- L'élément chauffant (HEW) défaillant.
- Relais de chauffage sur la platine de contrôle (RE2) défectueux.
- CTN - variation de la résistance.

F4. Système de vidange défaillant

La pompe de vidange démarre et après 4 min. l'indicateur de présence d'eau (WI) est toujours à l'état haut.

- La pompe de vidange (DPM) est défectueuse
- Le siphon est bouché
- Platine de contrôle est défectueuse
- OWI-Défectueux

TEXTE/LEGENDE

F6. Robinet d'eau fermé

L'électrovanne d'entrée d'eau (WV1) est alimentée mais le débitmètre (FM) n'envoie pas d'impulsion ou moins de 10 impulsions toutes les 10 secondes et l'indicateur de présence d'eau (WI) est à l'état bas.

- Robinet d'arrivée d'eau est fermée.
- L'entrée du tuyau est bouchée
- L'électrovanne d'entrée d'eau (WV1) est défectueuse
- Le débitmètre (FM) est défectueux

F7. Débitmètre défectueux

L'électrovanne d'entrée d'eau (WV1) est alimentée et l'indicateur de niveau d'eau (WI) est à l'état haut.

- Le débitmètre (FM) n'envoie pas assez d'impulsions (moins de 10 impulsions en 10 secondes)
- Robinet d'arrivée d'eau est fermée.
- L'électrovanne d'entrée d'eau (WV1) est défectueuse.
- Le débitmètre (FM) est défectueux.

F8. Niveau d'eau dans la cuve n'est pas correcte

Mechanical Water Indicator WI: Ce défaut est seulement contrôlé pendant les périodes de lavage et l'indicateur de présence d'eau bascule à l'état bas plus de 20 fois en 2 minutes.

Optical Water Indicator OWI: toujours si après le cours d'eau l'OWI-Signal manque, est devenu les consommateurs pour l'esprit. 5 secondes ont déclenché. Si après 5 deuxième l'OWI-Signal a résulté la notification F8 toujours pourtant manque. si après le 5 Sec. l'OWI-Signal est disponible, devient de l'eau a formé jusqu' à max. 6 Ltr. et les consommateurs sont encore tournés sur. Après que l'OWI-Signal manque encore à que deuxième une fois. Alors F8 de message d'erreur de résultat.

- L'indicateur de présence d'eau (WI) est défectueux.
- les filtres sont bouchés.
- Il y a beaucoup de mousse dans la cuve.
- Le bouchon du pot à sel est ouvert et le pot à sel est rempli avec de l'eau de lavage.
- La pression d'eau de la pompe de lavage (SPM) n'est pas stable.

F9. Entrée d'eau en continue dans la cuve

L'électrovanne (WV 1) est fermée, l'indicateur de présence d'eau (WI) est à l'état 1, le débitmètre envoie plus de 10 impulsions en 10 secondes.

- Blocage mécanique de l'électrovanne d'arrivée d'eau (WV1) en position ouverte.
- Le Triac (CB) de l'électrovanne est en court circuit.

Sécurité :L'intervalle 30 sec. la pompe qui draine sur/20 sec. la pompe qui draine de.

Les échecs suivants seront seulement indiqués, quand la pièce pertinente est installée.

TEXTE/LEGENDE

FA. OWI-Défectueux

Si les signaux d'électronique du mètre de Flux pour le 3,4 Ltr. d'eau a été reçu et le signal de OWI (l'eau dans le sump) manque alors prend la note.

- La lentille est nettoyée; l'arrivée d'eau de pour 10 Sec et SPM sur pour 10 Sec.
- Si après avoir été que là-bas toujours aucun signal (l'eau disponible), alors l'appareil entre dans FA de mode d'échec.

FB. MDV-Défectueux

Condition d'Echec:

Commencer de l'arrivée d'eau. Après 15 sec. change le WI. Après cela, quand pas dans 120 sec. vient un signal du MDV au tableau de commande, abaisser ou le bras de pulvérisation supérieur fonctionne, alors le FB indiquera.

Assurer:

- Le supérieur et abaisser les bras de pulvérisation alternent des virages dans approximativement 30-40 sec.? Si seulement celui tourne alors il y a un échec.
- Est-ce que le disque de diverter dans le sump est bloqué? Oui, le dégager.
- Est-ce que 230V vient du tableau de commande (ZW, DVH) au MDV? Non, le tableau de commande de changement.

Comment au chèque :

- Commencer le programme d'examen et l'attente jusqu'à ce que backrinse est par-dessus. Après le début de l'eau-arrivée régulière doit venir 230V dans 30 sec. pour approximativement 20 sec. au MDV.
- Est-ce que le remonter est-ce que du MDV ou le câble au MDV est interrompu? (ZW, DVH) la résistance du MDV devrait être approximativement 6,3 K Ω
- Est-ce que le câble de signal entre le MDV et le tableau de commande est (SAB, DVL) portant 5v?

FC. ASA-Défectueux

(indique seulement dans le programme d'examen actif)

Condition d'Echec:

Electronique sur l'eau détecte haut électrique résistance dans la résine.

Assurer:

Est-ce que les câbles sur les détecteurs de l'adoucissant d'eau ont interrompu ou le contact faible? Les câbles du tableau de commande (ASA) à WHS électronique est-ce que sur l'adoucissant d'eau a interrompu ou le contact faible?

Pour détecter les pannes au niveau du pot à sel, du liquide de rinçage, de l'électrovanne du bras intermédiaire, il faut se reporter au programme test actif.

TEXTE/LEGENDE

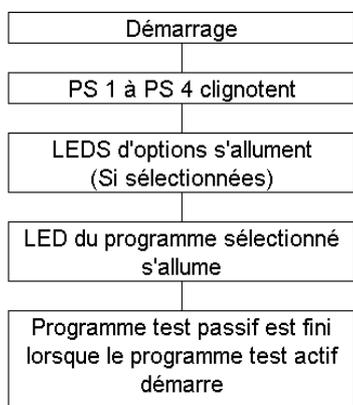
PROGRAMME TEST

Lorsque vous intervenez sur un appareil dont la LED "Départ" clignote, cela signifie qu'un défaut a été détecté et mémorisé (exception faite d'un défaut arrivée d'eau fermée qui ne sera pas mémorisé), lancez donc le programme test passif sans annuler le défaut de façon à le visualiser sur l'afficheur ou sur les LEDs de déroulement de programme.

Avec le programme test passif, vous pouvez vérifier toutes les LEDs et boutons. Si il n'y a pas de défaut le programme test passif se déroule normalement..

1. PROCEDURE DE DEMARRAGE

Lancer le programme test passif si aucun défaut n'a été détecté



1. Mettre le sélecteur sur OFF
2. Appuyer sur la touche "**Départ**"
3. Choisir la position de programme 1.
4. Arrêter d'appuyer sur la touche "Départ" quand la LED de cette touche clignote.
5. Tester toutes les LEDs en tournant le sélecteur et revenir sur le 1^{er} programme.
6. Passer au programme test actif en appuyant sur la touche "Départ"
7. Les défauts sont affichés (si ils n'ont pas été annulés avant le lancement du programme test).
8. Réparer le défaut détecté.
9. Annuler le défaut en appuyant 1,5 secondes sur la touche "Départ".
10. Lancer de nouveau le programme test actif afin de vérifier si le défaut a bien été annulé.

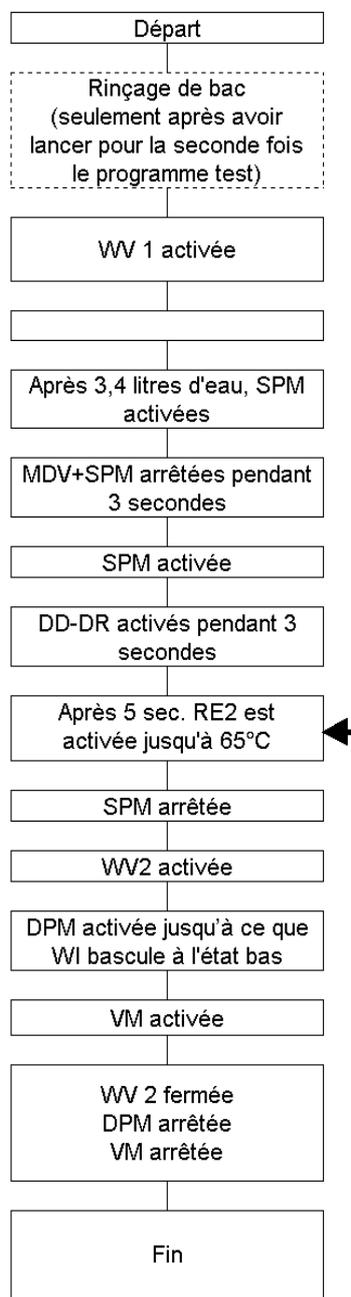
Attention:

Si vous ne pouvez pas démarrer le programme test actif (Touche "Départ" ne clignote pas), l'un des défauts suivants a été détecté : F1, F2 ou F9.

Quand ces défauts ne sont pas résolus, le programme test passif et le programme test actif ne démarre pas. Après avoir solutionné l'un des défauts vous devez annuler le défaut.

TEXTE/LEGENDE

Programme test actif



Seulement de cette étape peut le saut d'utilisateur à l'étape prochaine encore avec une poussée courte du bouton de début. Avant de sauter à l'étape prochaine, attendre 3 minutes, être sûr, il n'y a pas l'échec de FB.

Remarques

Le programme test actif s'arrête à l'endroit où il détecte une anomalie sinon il continue son cycle jusqu'à la fin.

Pour sortir du programme test appuyer sur la touche "Départ" pendant plus de 1,5 secondes.

Les LEDs de niveaux de sel ou de produit de rinçage sont des alarmes mais ne bloquent pas le déroulement d'un cycle. Le fonctionnement de l'électrovanne d'alimentation du bras intermédiaire se contrôle visuellement. Son mauvais

fonctionnement est visible par une variation de la pression de l'eau

Remarques En coupant le commutateur principal ou interrompre le principal, pendant le programme d'examen court, alors l'alterner des changements de bras de pulvérisation dans le programme d'examen de 30/30 sec. au rythme du principal lave 5/3 min.

Important. Partir le programme d'examen est possible en faisant une brisure par le client (Pousser le bouton de début pour plus que 1,5 sec.) Après avoir fini le programme d'examen (Termine MENE brille et/ou Commence MENE saute) alors l'appareil doit être coupé.

Si ceci n'est pas fait, alors le prochain principal laver se sera fait avec la fréquence du sec de ~30/30 de Programme d'Examen de Service. au lieu de 3/5 min.

Attention:

Si vous ne pouvez pas démarrer le programme test (Touche "Départ" ne clignote pas), l'un des défauts suivants est déjà détecté : F1, F2 ou F9.

Quand ces défauts ne sont pas résolus avant, le programme test ne démarre pas. Après avoir solutionné l'un des défauts vous devez annuler le défaut..

TEXTE/LEGENDE

Visualisation des codes défauts: POINT

POINT avec exposition de 7 segments a 2/3 chiffres et sans exposition de 7 segments

| Alarmé / Défaut | L'indication dans testprogram quand un échec arrive | | | |
|---|---|---|---|---|
| | Avec et sans exposition de 7 segments | Exposition de 7 segments a 2/3 chiffres | | |
| F1 CTN- Défectueuse |  1 x Clignote 1s Pause 1 x Clignote..... | <table border="1"><tr><td>F</td><td>1</td></tr></table> | F | 1 |
| F | 1 | | | |
| F2 Fuite d'eau |  2 x Clignote 1s Pause 2 x Clignote..... | <table border="1"><tr><td>F</td><td>2</td></tr></table> | F | 2 |
| F | 2 | | | |
| F3 Système de chauffage défectueux |  3 x Clignote 1s Pause 3 x Clignote..... | <table border="1"><tr><td>F</td><td>3</td></tr></table> | F | 3 |
| F | 3 | | | |
| F4 Vidange défectueuse |  4 x Clignote 1s Pause 4 x Clignote..... | <table border="1"><tr><td>F</td><td>4</td></tr></table> | F | 4 |
| F | 4 | | | |
| F6 Robinet d'arrivée d'eau fermé |  6 x Clignote 1s Pause 6 x Clignote..... | <table border="1"><tr><td>F</td><td>6</td></tr></table> | F | 6 |
| F | 6 | | | |
| F7 Débitmètre défectueux |  7 x Clignote 1s Pause 7 x Clignote..... | <table border="1"><tr><td>F</td><td>7</td></tr></table> | F | 7 |
| F | 7 | | | |
| F8 Niveau d'eau défectueux |  8 x Clignote 1s Pause 8 x Clignote..... | <table border="1"><tr><td>F</td><td>8</td></tr></table> | F | 8 |
| F | 8 | | | |
| F9 Entrée d'eau continue | START  9 x Clignote 1s Pause 9 x Clignote..... | <table border="1"><tr><td>F</td><td>9</td></tr></table> | F | 9 |
| F | 9 | | | |
| F0 Sonde détection salissure défectueuse | START  10 x Clignote 1s Pause 10 x Clignote..... | <table border="1"><tr><td>F</td><td>0</td></tr></table> | F | 0 |
| F | 0 | | | |
| FA OWI-Défectueux | START  11 x Clignote 1s Pause 11 x Clignote..... | <table border="1"><tr><td>F</td><td>A</td></tr></table> | F | A |
| F | A | | | |
| FB MDV-Défectueux | START  12 x Clignote 1s Pause 12 x Clignote..... | <table border="1"><tr><td>F</td><td>B</td></tr></table> | F | B |
| F | B | | | |
| FC ASA-Défectueux | START  13 x Clignote 1s Pause 13 x Clignote..... | <table border="1"><tr><td>F</td><td>C</td></tr></table> | F | C |
| F | C | | | |

 LED Clignote

- Le code défaut « Bras bloqué » (F5) n'est pas présent sur la gamme POINT.